



奥地利中资企业协会


Vereinigung Chinesischer Unternehmen in Österreich

Grußwort des Präsidenten der VCUOe

Die Vereinigung Chinesischer Unternehmen in Österreich wurde am 27. April 2017 in Wien gegründet und steht unter der Schirmherrschaft von Herrn Li Xiaosi, der außerordentliche und bevollmächtigte Botschafter der Republik China in Österreich. Die Vereinigung bezweckt, das Interesse von in Österreich ansässigen chinesischen Unternehmen und Organisationen zu vertreten; chinesische Unternehmen, Unternehmen mit chinesischer Beteiligung und Niederlassungen solcher Unternehmen in Österreich zu fördern, die Kommunikation mit Behörden aus China und Österreich zu intensivieren und maßgeblich zur Vertiefung des gegenseitigen Verständnisses und der Integration beider Völker sowie zum Ausbau der bilateralen Wirtschaftsbeziehungen beizutragen.

Österreich ist ein wichtiger Handelspartner Chinas in Europa, es ist ein Mitgliedstaat der Asiatischen Infrastrukturinvestmentbank (AIIB) und ein Beobachter der „16 + 1“ Zusammenarbeit zwischen China und den osteuropäischen Ländern. Im Dezember 2017 nahm Österreich die Initiative des „One Belt One Road“ in dessen Regierungsprogramm auf und im April 2018 unternahm Van der Bellen selber einen Besuch im Land der Mitte. Zwischen China und Österreich kann man bereits vom Aufbau eines freundschaftlichen Verhältnisses zwischen zwei strategischen Partnern sprechen.

Wir können sagen, dass die Vereinigung zum idealen Zeitpunkt gegründet wurde. Die wirtschaftliche Zusammenarbeit zwischen China und Österreich besteht schon lange und auch in Zukunft nimmt sich die Vereinigung vor, aktiver voranzugehen.



LI Yannan

September 2020

TABLE OF CONTENT

ICBC Austria Bank GmbH	6
Bank of China (Central and Eastern Europe) Limited Vienna Branch	8
ZTE Austria GmbH	10
HUAWEI Technologies Austria GmbH	12
Air China Limited, Vienna Office	14
FACC AG	16
CRRC ZELC Verkehrstechnik GmbH	18
ATB Austria Antriebstechnik AG	20
Shougang International (Austria) GmbH	22
Zenith Formen Produktions GmbH	24
Great Wall Motor Austria Research & Development GmbH	26
CCPIT Austria Representative Office	28
Voith - Werke Ing. A. Fritz Voith GmbH & Co. KG.	30
FAW Austria Automobile R&D GmbH	32
China Development Bank(Austrian Central Mission)	34
Nantong Sino-Österreichischer Su-tong Ökopark	36
China Telecom (Deutschland) GmbH	38
China Unicom (Europe) Operations Limited, Zürich	40
Wirtschaftsagentur Wien. Ein Fonds der Stadt Wien.	42
Austrian Chinese Business Association	44
Raiffeisen Bank International AG	46
Deloitte Services Wirtschaftsprüfungs GmbH	48
Saxinger Chalupsky & Partner Rechtsanwälte GmbH	50
Austrian Business Agency	52
Gebrüder Weiss GmbH	54
China Mobile International (Germany) GmbH	56

奥地利中资企业协会主席致辞

奥地利中资企业协会于 2017 年 4 月 27 日在维也纳成立，中华人民共和国驻奥地利共和国大使李晓驷先生担任协会监护人。协会不以盈利为目的，宗旨是代表在奥中资企业和机构的利益，促进中资控股企业及其分支机构在奥地利的发展，加强与中奥两国政府部门的联系和沟通，为增进两国人民之间的理解和融合、深化双边经贸关系做出贡献，并促进协会会员及其雇员融入奥地利社会和文化生活。

奥地利是中国在欧洲的重要合作伙伴，是亚投行创始会员国、中国与中东欧国家“16 + 1”合作观察员。中国也是奥地利在亚洲最大的贸易伙伴、欧盟之外的第二大销售市场，双方互为重要的投资来源国。2018 年 4 月，奥地利总统总理同时访华，在中奥交往史上尚属首次。2019 年 4 月，奥地利总理再次出访北京参加“一带一路”峰会。这都为两国企业共同开拓第三方市场提供了难得的机遇。奥地利中资企业协会的成立和发展恰逢其时。

在本轮席卷全球的新冠肺炎疫情中，奥地利中资企业协会充分发挥桥梁作用，动员会员单位积极投身抗疫和捐赠工作中。协会和协会会员在疫情中分别向中国和奥地利两国的相关医疗机构和红十字组织捐赠了大量亟需医疗物资，有力地协助两国政府和人民对抗新冠疫情。

新冠疫情发生以来，中奥两国积极合作抗疫，共担责任，携手合作。中国与奥地利在疫情暴发之后彼此向对方伸出援手，和衷共济，共克时艰！经过疫情的考验，未来关系聚集的潜能必将得到充分释放，中奥关系也必将迎来新的更大发展。未来协会将更加积极地行动，充分发挥自身作为沟通桥梁、合作平台和友谊使者三种角色的作用，积极担当“民间大使”，实现中奥企业和经贸交流的共同发展！



李燕妮

2020 年 9 月

目录

中国工商银行奥地利有限公司	7
中国银行（中东欧）有限公司维也纳分行	9
中兴通讯奥地利有限责任公司	11
华为技术奥地利有限责任公司	13
中国国际航空股份有限公司维也纳营业部	15
奥地利未来先进复合材料股份有限公司	17
中车株机（欧洲）有限责任公司	19
奥地利驱动技术股份公司	21
首钢国际（奥地利）有限公司	23
策尼特模具制造有限公司	25
长城汽车奥地利研发有限责任公司	27
中国贸促会驻奥地利代表处	29
奥地利弗伊特起重机公司	31
一汽解放奥地利研发有限公司	33
国家开发银行（奥地利工作组）	35
南通中奥苏通生态园驻维也纳办事处	37
中国电信（德国）有限公司	39
中国联通（欧洲）瑞士分公司	41
维也纳商务局	43
奥中商业协会	45
奥合国际银行股份有限公司	47
德勤会计事务所有限公司	49
申特海姆律师事务所	51
奥地利国家投资促进局	53
吉布达伟士有限公司	55
中国移动国际公司德国子公司	57



Chairman of VCUOe

ICBC Austrian Bank GmbH (hereinafter referred to as ICBC Austria), a wholly-owned subsidiary of Industrial and Commercial Bank of China, is a commercial bank registered in Republic of Austria with a full banking license.

As the regional headquarter of the ICBC Group in Central and Eastern Europe, ICBC Austria is based in Austria, radiating the Baltic, CEE and the Balkan countries. Our vision is to become a bridge between CEE and China. Leveraging Austria's regional strengths, our mission is to ensure that our clients receive extensive financial services under the support of ICBC's global network covered 49 major countries and regions around the world.

China is the fifth largest trading partner of Austria, and its largest trading associate in Asia. Austria and China have extensive cooperation potential in many

fields, such as economy, trade, investment, environmental protection, clean energy, advanced manufacturing, etc. ICBC Austria will further strengthen collaboration in various fields with the Austrian government, enterprises and financial institutions. Do our best to push the economic and trade exchanges between Austria and China to a higher level.

ICBC Austria is committed to further improve the layout of ICBC in the European market, especially in Central and Eastern Europe, and enhance cross-border financial services capabilities.

Welcome to share your needs and ideas with us.



**Your Global Partner.
Your Reliable Bank.**

www.icbc-ltd.com



Address: Kolingasse 4, 1090 Wien
Tel.: +43-1-9395588
Fax: +43-1-9395588-6800

E-mail: office@at.icbc.com.cn
Website: www.icbc-at.com

协会主席单位



中国工商银行奥地利银行有限公司（工银奥地利）是中国工商银行股份有限公司的全资子公司，在奥地利拥有完整的银行牌照。工银奥地利作为工商银行集团的中东欧区域总部，立足奥地利，辐射波罗的海国家、中欧、东欧及巴尔干国家和地区。工银奥地利的愿景是成为中东欧与中国之间的桥梁，利用奥地利的区域优势，结合工商银行覆盖 49 个国家与地区的全球网络，确保我们的客户得到广泛的金融服务支持——无论是与中国有联系的欧洲客户，还是希望向中东欧迈出第一步的中国客户。

中国是奥地利在亚洲最大的贸易伙伴，也是奥地利全球五大贸易伙伴之一。两国在经贸、投资、环保、清洁能源、先进制造业等领域都存在广泛的合作潜力。未来，工商银行将与奥地利政府、企业和金融机构进一步加强各领域合作，努力发挥好中奥经贸合作的桥梁纽带作用，推动两国经贸投资往来向纵深发展；进一步完善集团在欧洲市场及中东欧区域的网络布局，提升跨境金融服务能力。



Your Global Partner.
Your Reliable Bank.

www.icbc-ltd.com



地址：Kolingasse 4, 1090 Wien
电话：+43-1-9395588
传真：+43-1-9395588-6800

邮箱：office@at.icbc.com.cn
网站：www.icbc-at.com



Vice-Chairman and Treasurer of VCUOe

Bank of China (Central and Eastern Europe) Limited Vienna Branch (hereinafter referred to as “Vienna Branch”) was established and registered in December 2015. The opening ceremony of Vienna Branch was held at Hofburg Palace on March 8, 2016. Vienna Branch is the first presence of Bank of China in Austria as well as the first Chinese financial institution in Austria. On March 8, 2021, Vienna Branch successfully held the celebration of its 5th anniversary virtually due to the current pandemic situation. Guests from political and business circles in China and Austria sent congratulatory letters and videos. The anniversary was covered by a number of media institutions. Vienna Branch functions as a bridge to facilitate the economic and trade exchanges between China and Austria in the financial sector.

Bank of China was formally established in February 1912 and served consecutively as the country’s central bank, international exchange bank and specialised international trade bank. In 1994, the Bank was transformed into a wholly state-owned commercial bank. As China’s most internationalised and diversified bank, Bank of China provides a comprehensive range of financial services to customers across the Chinese mainland as well as 61 countries and regions.

Austria is the traditional top destination for winter sports. Bank of China is the unique official banking partner of both 2008 Beijing Summer Olympics and 2022 Beijing Winter Olympics. Through “Bank of China Winter Olympics Action Plan”, Bank of China continues to support the Winter Olympics, domestic ice and snow industries as well as the Austrian winter sports companies.

Leveraging the global network of Bank of China Group, Vienna Branch provides a comprehensive range of services for its clients, including Chinese companies, foreign companies, Fortune 500 companies and hidden champions. Combining the unique advantages of Bank of China Group in cross-border RMB business with Austria as the geographical center of Europe, Vienna Branch continuously expands its core business such as corporate credit, RMB products, international settlement, trade finance and money market transactions.

Vienna Branch will continue to implement the national and group strategy, integrate into the Austrian market with tailor-made services and products, and make greater contribution to promoting the Belt and Road Initiative, the internationalization of RMB as well as the economic and trade exchanges between China and Austria.

Address: Schottenring 18, 1010 Vienna, Austria

Tel.: (+43) 1 53 666 800

Fax: (+43) 1 53 666 888

Email: service.at@bankofchina.com

协会副主席兼司库单位



中国银行（中东欧）有限公司维也纳分行（以下简称“维也纳分行”）于 2015 年 12 月注册成立，2016 年 3 月 8 日于维也纳霍夫堡皇宫举行成立庆典。维也纳分行是中国银行在奥地利的首家分行，同时也是首家进驻奥地利的中国金融机构。2021 年 3 月 8 日，维也纳分行在疫情期间的成功举行线上成立 5 周年庆典活动，中奥政商各界人士纷纷发送贺信及祝贺视频，多家媒体竞相报道。维也纳分行的设立及运营标志着中资机构正式扎根奥地利金融沃土，中奥两国经贸往来间正式架起了金融领域的互通桥梁。

中国银行是中国持续经营时间最为悠久的商业银行，也是中国国际化和多元化程度最高的银行。经过一个世纪的风雨征程，中国银行已在全球 61 个国家和地区为广大客户提供涵盖商业银行、投资银行、保险业务、基金管理、航空租赁等众多领域的优质金融服务。

在北京获得 2022 年冬奥会举办权，将成为首个既举办过夏季奥运会又将举办冬季奥运会的“双奥城市”的同时，中国银行作为北京 2008 年奥运会和 2022 年冬奥会官方唯一银行类合作伙伴，也将成为“双奥银行”。奥地利是传统的冰雪强国，中国银行将通过“中国银行冬奥冰雪行动计划”聚焦奥地利全球领先的冰雪产业，发挥“双奥银行”的独特优势，持续助力冬奥会、国内冰雪设施建设及奥地利优质冰雪企业的发展。

维也纳分行将以中国银行集团全球网络整体优势为依托，以公司业务为主，为中资“走出去”企业、外资“走进来”企业、世界 500 强跨国企业以及隐形冠军企业等客户提供全面优质服务，推进中奥两国经贸合作的落实和发展。维也纳分行也将充分利用中国银行集团在跨境人民币业务方面的独特竞争优势，结合奥地利的区位优势，不断拓展公司授信、人民币产品、国际结算、贸易融资和资金交易等商业银行核心业务。

未来，维也纳分行将继续践行国家和集团战略，以更优质的服务和更完善的产品融入奥地利市场，为“一带一路”倡议、人民币国际化的宏伟蓝图以及中奥经贸往来做出更大的贡献！

地址：Schottenring 18, 1010 Vienna, Austria

传真：(+43) 1 53 666 888

电话：(+43) 1 53 666 800

邮箱：service.at@bankofchina.com

**Vice-Chairman of VCUOe**

ZTE Corporation is a global leading provider of integrated telecommunications solutions. Founded in 1985 and listed on both the Hong Kong and Shenzhen Stock Exchanges, the company has been committed to providing global operators and enterprise network clients with innovative technologies and solutions, enabling global users to access the comprehensive communications of voice, data, multimedia, wireless broadband and so on.

ZTE has complete end-to-end product lines and integrated solutions in the telecommunications industry. By means of all series of wireless, wireline, services, devices and professional telecommunications services, ZTE is capable of flexibly satisfying the diversified requirements and pursuit of rapid innovations as well from global operators and enterprise network clients. As 5G commercialization is drawing near, the company has constantly enhanced its 5G capabilities, aimed to be a core supplier with end-to-end solutions in the industry. With the scale advantage of complete 5G product series and core competency, ZTE has entered into extensive 5G cooperation with 30 global operators.

ZTE insists on creating values for clients with continuous technological innovations. It has established global R&D centers in USA, Sweden, China and so forth while intensifying the independent innovation, so as to maintain the R&D investment in the core areas of 5G wireless, core network, transport, access and chipset.

ZTE has been focusing on key technologies to sustain the technological leadership. It has ranked global No.1 in PCT international patent application for three times, and also ranked among PwC's "Top 70 Global Innovators" as well as "Global ICT 50". To date, the company has filed applications for more than 73,000 patents, with over 35,000 granted. ZTE has been ranked among the world's Top-5 for patent applications under the Patent Cooperation Treaty (PCT) for 9 consecutive years. It has declared over 1,200 families of 3GPP 5G standard-essential patents (SEP) to the European Telecommunications Standards Institute (ETSI), with more than 300 patents related to 5G devices. Meanwhile, the company also takes the reporter positions of several technical standards in 3GPP.

协会副主席单位

ZTE Leading 5G Innovations

中兴通讯是全球领先的综合通信解决方案提供商。公司成立于 1985 年，是在香港和深圳两地上市的大型通讯设备公司。公司通过为全球电信运营商和企业网客户提供创新技术与产品解决方案，让全世界用户享有语音、数据、多媒体、无线宽带等全方位沟通。

中兴通讯拥有通信业界完整的、端到端的产品线和融合解决方案，通过全系列的无线、有线、业务、终端产品和专业通信服务，灵活满足全球不同运营商和企业网客户的差异化需求以及快速创新的追求。在 5G 商用即将来临之际，中兴通讯 5G 能力不断增强，成为业界具备 5G 端到端解决方案能力的核心供应商，具备 5G 完整产品系列的规模优势及核心竞争力，目前已与全球 30 家运营商开展广泛的 5G 合作。

中兴通讯坚持以持续技术创新为客户不断创造价值。公司在美国、瑞典、中国等地设立全球研发机构，同时进一步强化自主创新力度，保持在 5G 无线、核心网、承载、接入、芯片等核心领域的研发投入。

中兴通讯聚焦关键技术，形成技术领先优势，PCT 国际专利申请三度居全球首位，位居 " 全球创新企业 70 强 " 与 " 全球 ICT 企业 50 强 "。目前，中兴通讯拥有超过 7.3 万件全球专利申请、已授权专利超过 3.5 万件，连续 9 年稳居 PCT 国际专利申请全球前五。其中 5G 专利申请超过 3,000 件，向 ETSI（欧洲电信标准化协会）披露首批 3GPP 5G SEP（标准必要专利）超过 1200 族，在 5G 技术标准制定的重要国际标准组织 3GPP 中担任多个技术标准报告人。



Vice-Chairman of VCUOe

Huawei is a leading global provider of information and communications technology (ICT) infrastructure and smart devices. We are committed to bringing digital to every person, home, and organization for a fully connected, intelligent world. In fields of communications networks, IT, smart devices, and cloud services, we provide customers with competitive, secure, and reliable end-to-end portfolio of products, solutions, and services. Through open collaboration with ecosystem partners, we create lasting value for our customers, working to empower people, enrich home life, and inspire innovation in organizations of all shapes and sizes. At Huawei, innovation focuses on customer needs. We invest heavily in basic research, concentrating on technological breakthroughs that drive the world forward. Founded in 1987, Huawei is a private company completely owned by employees. Currently, Huawei has more than 197,000 employees, among which more than 105,000 are R&D employees (53.4% of the total workforce). We operate in more than 170 countries and regions.

Huawei provides innovative end-to-end ICT solutions and products for information distribution & interaction, transmission, processing & storage, and learning & inference to the three customer groups – carriers, governments and industry enterprises, and consumers. We have gained considerable recognition for our continuous progress. In 2020, we ranked 49th in the Fortune Global 500. We have invested more than 720 billion Chinese Yuan over the past ten years. In addition, Huawei now ranks 3rd in the 2020 EU Industrial R&D Investment Scoreboard. This is a jump of two places compared to the previous year.

Huawei's Austrian subsidiary was officially established in Austria in 2007. It has extensive business dealings with three major local carriers. It has set up a local R&D center (January 2019) and a Huawei flagship store (June 2021). Huawei Austria has cooperated with more than 200 local companies in procurement, involving media PR, human resource outsourcing, and engineering delivery.

协会副主席单位



华为是全球领先的 ICT（信息与通信）基础设施和智能终端提供商，我们的愿景是致力于把数字世界带入每个人、每个家庭、每个组织，构建万物互联的智能世界。我们在通信网络、IT、智能终端和云服务等领域为客户提供有竞争力、安全可信赖的产品、解决方案与服务，与生态伙伴开放合作，持续为客户创造价值，释放个人潜能，丰富家庭生活，激发组织创新。华为坚持围绕客户需求持续创新，加大基础研究投入，厚积薄发，推动世界进步。华为成立于 1987 年，是一家由员工持有全部股份的民营企业，目前有 19.7 万名员工，其中超过 10.5 万研发员工（占员工总数的 53.4%），业务遍及 170 多个国家和地区。

华为信息的分发和交互、传送、处理和存储，信息的学习和推理，面向运营商、政企和消费者三类客户群，提供创新的端到端的 ICT 解决方案和产品。我们的持续进步获得了社会的广泛认可。2020 年我们在财富世界 500 强中名列第 49 位；我们坚持强力投资于研究与开发，过去十年研发总投资超过 7,200 亿元人民币，并且在欧盟委员会发布的《2020 年欧盟工业研发投资排名》中位列全球第三。

华为奥地利子公司于 2007 年在奥地利正式注册成立，与本地三个主流运营商都有广泛的业务往来，在本地设有 1 个研发中心（2019 年 1 月）和 1 个华为旗舰店（2021 年 6 月）。奥地利华为和超过 200 家本地公司有采购合作，合作涉及媒体公关、人力外包，工程交付等。



Vice-Chairman of VCUOe

Today's Air China can trace its origins to 1988 when Air China International Corporation was established. Air China is China's sole flag carrier and a member of the world's largest airline alliance, Star Alliance. It was previously the official airline partner for the Beijing 2008 Olympic and Paralympic Games, and has been elected as an official partner for the Beijing 2022 Olympic and Paralympic Winter Games. In 2020, Air China was granted for the 14th time by World Brand Lab with "The World's 500 Most Influential Brands" and is the only airline which has been granted in China Civil Aviation Industry. As of December 31, 2020, Air China (including holding companies) owned a total of 707 aircrafts with an average age of 7.74 years, mainly Boeing and Airbus aircrafts. Currently 674 routes are being operated. Through partnerships with Star Alliance members, Air China has extended its services to 195 countries (regions) and 1,300 destinations. Air China Vienna Town Office was established in year 1992. In 2014, Air China re-operated non-stop service from Vienna to Beijing and transports about 50,000 passengers annually between two cities, which has been making a major contribution to the communication and cooperation between Austria and China, strongly benefits the economy development of both countries.

Address: Operrnring 1/E/527
A-1010 Vienna, Austria

Tel.: +43 1 5868008
E-Mail: vie@airchina.at

协会副主席兼单位



中国国际航空股份有限公司简称“国航”，英文名称为“Air China Limited”，简称“Air China”，其前身中国国际航空公司成立于 1988 年。国航是中国唯一载国旗飞行的民用航空公司以及世界最大的航空联盟——星空联盟成员、2008 年北京奥运会和残奥会官方航空客运合作伙伴、2022 年北京冬奥会和冬残奥会官方航空客运合作伙伴。2020 年国航连续第 14 年被世界品牌实验室评为“世界品牌 500 强”，是中国民航唯一一家进入“世界品牌 500 强”的企业。截至 2020 年 12 月 31 日，国航（含控股公司）共拥有以波音、空中客车为主的各型飞机 707 架，平均机龄 7.74 年；经营客运航线已达 674 条，通过与星空联盟成员等航空公司的合作，将服务进一步拓展到 195 个国家（地区）的 1300 个目的地。国航维也纳营业部设立于 1992 年，自 2014 年北京 - 维也纳航线复航以来，平均每年在奥中两国间运输旅客约 5 万人次，为两国商业以及各领域合作与交流做出了重要贡献。



FACC AG is a worldwide leading aerospace company in design, development and production of advanced fiber reinforced composite aircraft components and systems. Being the technology partner of all major manufacturers, FACC AG works together with its customers on developing solutions for the mobility of the future.

FACC AG is a supplier to all large aircraft manufacturers such as Airbus, Boeing, Bombardier, Embraer, Sukhoi, and COMAC, as well as for engine manufacturers and subcontractors to the aircraft manufacturers. Every second, there is an aircraft taking off with FACC AG technology on board. As part of the Fortune-500 Group AVIC, FACC AG get access to the largest growth markets within the industry.

In full year 2017/18, FACC AG achieved more than 750 million Euro in revenues. The company is listed in the ATX of the Vienna Stock Exchange. At present FACC AG employs more than 3,400 people from more than 38 nations and working in more than 13 countries worldwide.

In its corporate units Aerostructures, Engines & Nacelles and Cabin Interiors, FACC AG produces a wide array of products for modern aircraft, regardless whether they are aimed at creating aerodynamic lift, supporting the propulsion systems and flight controls of an aircraft, or leading to savings in fuel burn, while enhancing passenger and aircraft crew comfort.

FACC AG's main products include aerospace structural components and systems, aerospace interior products and systems. FACC AG is a major developer and manufacturer of aerospace structural components and systems. FACC AG provides a full range of services including industry design, product development and engineering, tool design and production, qualification, production and installation, product support and after-sales service.



750M+
Revenue



38+
Countries



3400+
Employees



13+
Countries



FACC AG 是一家全球领先的航空企业，致力于设计，开发和生产先进的纤维增强复合材料飞机部件和系统，与客户一道为空中出行不断更新解决方案，主要产品包括飞机结构件、内饰系统、发动机部件及短舱系统。

FACC AG 是空客，波音，庞巴迪，巴西航空工业公司，苏霍伊和中国商飞等著名民用飞机公司的供应商，同时也是发动机制造商和飞机制造商的分包商。在全球每一秒就有一架应用 FACC AG 技术的飞机起飞。作为财富 500 强集团中航工业的一部分，FACC AG 已经进入中国这个增长最快的航空市场。

在 2017/18 全年，FACC AG 的收入超过 7.5 亿欧元，是维也纳证券交易所 ATX 指数企业。目前，FACC AG 拥有来自超过 38 个国家的 3400 多名员工，并在全球超过 13 个国家开展业务。

FACC AG 通过为现代飞机研制飞机结构件、内饰产品、发动机部件及短舱产品，不断提高乘客和机组人员的舒适性，不断改进飞机的气动性能、推进系统和飞行控制系统，节省燃料，提高飞机经济性等。

FACC AG 作为航空部件和系统的主要开发商和生产商，可以提供全方位服务，包括技术研究、产品设计、工程化、工业化、工具设计与制作、质量认证、生产与安装、产品支持和售后服务。



7.5亿+
收入



38+
国家



3400+
员工



13+
国家



CRRC ZELC Verkehrstechnik GmbH (hereinafter referred to as CRRC ZELC Europe) was founded in Vienna, Austria on Dec. 31, 2015. It is a subsidiary of CRRC Zhuzhou Locomotive Co., Ltd. (hereinafter referred to as CRRC ZELC), a key subsidiary under CRRC Corporation Limited and China's largest research and manufacturing base of electric locomotives with investment of hundreds of billions of RMB Yuan. The businesses of CRRC ZELC Europe cover marketing & sales of railway transportation products, sales of accessories, maintenance services,

market developing and consulting. Meanwhile, it is supporting CRRC ZELC for its projects execution, materials purchasing, homologation and Marketing and Sales in Europe, and serves as a platform for talents recruitment, technical cooperation and cultivation of international talents for CRRC ZELC.

Adhering to the concept of "Innovation Driven, Green Future", CRRC ZELC Europe commits itself to providing European clients with safe, environmental and life-cycle railway transportation system solutions. Currently, CRRC ZELC Europe's projects which are in the stage of the execution include Czech EMU Project, Hamburg Shunting Locomotive Project and Berlin Shunting Locomotive Project.



Address: Donau-City-Str.7/ Top C / 27.OG
1220 Wien
Website: www.crzczelc-europe.com

Tel: (+43) 1 36196660
Email: office@crzczelc-europe.com



中车株机(欧洲)有限责任公司(德语名称: CRRC ZELC Verkehrstechnik GmbH)于2015年12月31日在奥地利维也纳成立,是中国中车股份有限公司旗下核心子公司中车株洲电力机车有限公司(以下称为“中车株机公司”)的一级子公司,经营范围包括轨道交通装备的市场营销、配件销售、维保检修、市场咨询与开发,为中车株机公司在欧洲的项目执行、料件采购、准入认证、后期维保及市场营销提供支持,同时也作为中车株机公司人才引进、技术合作及国际化人才培养的海外平台。



公司自成立以来,秉承“创新驱动,绿色未来”的理念,致力于为欧洲客户提供“安全、环保和全周期”的轨道交通系统解决方案,目前在执行项目包括捷克动车组项目,德铁汉堡调车机项目和德铁柏林调车机项目等。

地址: Donau-City-Str.7/ Top C / 27.OG
1220 Wien
网站: www.crrczelc-europe.com

电话: (+43) 1 36196660
邮箱: office@crrczelc-europe.com



The history of ATB Austria Antriebstechnik AG dates back more than 90 years. Today, the Group ranks among the leading global suppliers of electric drive systems for industrial applications and home appliances.

The ATB Group product range extends from 25W to 25MW and includes standard solutions, customised solutions and design-to-order solutions including complete drive systems for a wide range of applications.

The Company, which includes famous brands such as Schorch, Morley, Laurence Scott and Brook Crompton, currently has twelve manufacturing bases – in Spielberg, Welzheim, Moenchengladbach, Nordenham, Leeds, Norwich, Cradley Heath, Tarnow, Subotica and Bor – and employs more than 2,800 people.

With a shareholding of 100 %, WOLONG, the Chinese parent company, is the strategic investor and a strong partner of the ATB Group. The industrial and financial Group WOLONG HOLDING GROUP Co. Ltd. ranks as a top company in China, having received many government business awards, and is one of the leading electric motor manufacturers in the country. Wolong has many years of expertise and works in close cooperation with a number of well-known international companies.

Address: Donau-City-Straße 6/Top 15a
1220 Wien Österreich

Tel.: +43 1 902 50 0
Fax: +43 1 902 50 110
Email: info@atb-motors.com



ATB Austria Antriebstechnik AG 公司的历史可以追溯到 90 多年前。今天，集团已发展成为工业和家用电驱动系统领域全球领先的供应商之一。

ATB 集团的产品范围非常广泛，从 25W 到 25MW 的产品一应俱全，包括标准解决方案、定制解决方案和设计到订单解决方案（包括为广泛的应用提供完整的驱动系统）。

公司旗下拥有众多知名品牌，例如，Schorch、Morley、Laurence Scott 和 Brook Crompton。公司目前拥有 12 个生产基地 – 分别位于施皮尔贝格、韦尔茨海姆、门兴格拉德巴赫、诺尔登哈姆、利兹、诺威奇、克拉德累希斯、塔尔努夫、苏博蒂察和博尔 – 员工人数超过 2800 人。

卧龙作为母公司（中国）持有 100 % 的股权，它不仅是 ATB 集团的战略投资者，也是强大合作伙伴。卧龙控股集团有限公司是中国顶级的工业和金融集团公司，荣获了众多政府企业奖项，是国内领先的电动马达制造商之一。卧龙拥有多年的专业技术，并与多家国际知名公司长期保持密切合作。



Shougang International (Austria) GmbH. was approved by Beijing Municipal Commission of Commerce (Beijing Commerce No. 【2010】 78) in March 25, 2010. The company is the wholly state-owned subsidiary of China Shougang International Trade & Engineering Co.,Ltd. in Austria.

As the representative of China Shougang International Trade & Engineering Co.,Ltd.in Europe, it engages in the development and sales of Shougang steel in Europe, Middle East and Africa, relying on Shougang brand to develop the high-end market to supply the Shougang high-end electrical steel, automotive steel plate, home appliance steel plate and other to European high level customers, famous customers including BMW, FIAT, ABB and SIEMENS, etc. As the platform for Shougang Steel Sales, we are pledged to provide the classic products and the best service.

Address: Melchartgasse 9
1130 Vienna, Austria

Tel.: +43 1 802 1995 10
Fax: +43 1 802 1995 50



首钢国际(奥地利)有限公司2010年3月25日经北京市商务委员会批准设立(京商务经字【2010】78号)，是中国首钢国际贸易工程有限公司在奥地利的国有全资子公司。

该公司代表中国首钢国际贸易工程有限公司在欧洲、中东和非洲地区从事首钢钢材销售的开发工作，依托首钢的品牌，大力发展该区域高端市场，将首钢的高端电工钢、汽车用板、家电用板等直供给欧洲一流的制造商，客户包括宝马、菲亚特、ABB和西门子等。公司作为首钢钢材在欧洲、中东和非洲市场销售的平台，努力为客户提供优质的产品和一流的服务。

地址： Melchartgasse 9
1130 Vienna, Austria

电话： +43 1 802 1995 10
传真： +43 1 802 1995 50



VISIONEN IN FORM GEBRACHT

FORMED VISIONS

With more than 45 years of worldwide experience, Zenith Formen Produktions GmbH (hereinafter referred to as ZENITH Formen) is a renowned international firm specializing in research, design and manufacturing of concrete product mould, whose head office is situated at Feistritz, Carinthia, in the sunny south of Austria. Adhering to the concept of “It is our passion to combine the shape of concrete products with our moulds perfectly”, ZENITH Formen always insists on customer-centric and is dedicated to offer the optimal and most economical and practical solutions for our customers.

It clearly goes without saying that our systems are being steadily adapted to the growing strength and capacity of modern concrete production facilities, which place increasingly higher demands on the mould design and installation. Benefit from decades of experience in concrete mould research and development, design and manufacturing, ZENITH Formen takes the lead in the perfect combination of skilled handcraft and modern CNC machine technology, which not only enhances the core competitiveness of the company but also guarantees high quality, great flexibility and high durability of each product.

ZENITH Formen has a complete customer service system which secures the best solution for the customer’s individualized and actual requirements. For instance, mould designing can adopt the most advanced welding technology as well as the screwed implementations for convenient installation and maintenance, or adopt its self-developed changeable modular system.

Our production line covers a broad range of concrete mould applications, e.g. mould for floor-layer and stationary machines, we have also acquired know-how and experience over decades in very specific fields, such as mould for Lego block, tilt stone, split block, and mould with pressure head preheating device, mould with hydraulic device, and casting mould production technologies and are therefore clearly in a position to be able to convince you with top-quality and top-solutions. In the segment of wood concrete production our customers not only benefit from our expert knowledge, but also have a competitive advantage in the market by profiting from our already approved solutions. Special moulds for small production series, even in the field of sight concrete are part of our production range as well and are manufactured by us in the usual ZENITH top quality.

In April of 2016, ZENITH Formen was incorporated into China's leading manufacturer of concrete block machine—Quangong Machinery. We share resources to achieve the goal of complementing each other's strengths. In response, while enhancing the market competitiveness of both sides, we at ZENITH are always here to provide even better products and services to global customers.

Email: sfu@zenith.de

Tel: (+49) 2735 779 – 285

Fax: (+49) 2735 779 – 211

Mobil: (+49) 151 5826 8888 (Germany)

(+86) 158 8080 9320 (China)



VISIONEN IN FORM GEBRACHT

FORMED VISIONS

奥地利策尼特模具制造有限公司，拥有超过 45 年的历史，总部位于奥地利克恩顿州的法伊斯特里茨，是一家国际知名的专业从事混凝土产品模具研发、设计和制造的企业。秉承“将混凝土产品形状与模具完美结合，是我们的热情所在！”的理念，奥地利策尼特模具制造有限公司以客户为中心，致力于为客户寻找最佳、最经济实用的解决方案。

随着时代的不断进步，混凝土产品的生产对于模具设计和安装要求越来越高，得益于四十年的混凝土产品模具研发、设计与制造经验，奥地利策尼特模具制造有限公司率先将熟练的手工艺和现代数控机床技术完美结合，在提升公司核心竞争力的同时，也保证了公司产出的每件产品，都具有高质量、高度灵活性和高耐用性。

奥地利策尼特模具制造有限公司拥有完善的客户服务体系，可根据客户的个性化要求和实际需求，制定最适合的解决方案，例如，模具的设计，可采用最先进也焊接技术，也可采用方便安装、维护的螺纹连接方式，又或者采用策尼特自主研发的可更换模块化系统。数十年来，奥地利策尼特模具制造有限公司在致力于模具应用实践的过程中，不断积累经验和探索创新，自主研发出乐高砖模具制造、栅栏砖模具制造、带有压头预热装置的模具制造及带有液压装置的模具制造等国际顶尖制造技术。目前，公司拥有完整的产品线，已覆盖广泛的混凝土产品模具实际应用项目。

2016 年 4 月，公司并入中国混凝土砌块成型机制造行业龙头企业——福建泉工股份，达到资源共享、优势互补。在增强双方市场竞争力的同时，奥地利策尼特模具制造有限公司也将以其数十年的研发、设计和制造经验，为全球客户提供更多、更好的产品和服务！

邮箱：sfu@zenith.de

电话：(+49) 2735 779 – 285

传真：(+49) 2735 779 – 211

手机：(+49) 151 5826 8888 (德语)

(+86) 158 8080 9320 (中文)



Great Wall Motor Company Limited (hereinafter referred to as “GWM”) is a world-renowned SUV and pickup manufacturer. GWM owns four brands, which are HAVAL, WEY, ORA and GWM Pickup. Its products cover three categories of SUV, passenger car and pickup, and it has the independent supplying capability of engine, transmission and other core components.

With over 100 holding subsidiaries so far, GWM has more than 60,000 employees. Its annual sales has exceeded 100 billion Yuan, covering more than 60 countries worldwide, with a global sales network of more than 500, and the global sales volume has exceeded one million vehicles per year for five consecutive years. On the occasion of its 30th anniversary, Great Wall Motor is “user-centered” to promote self-transformation and accelerate its transformation into a “Global Technology Mobility Company”.

In terms of technology research and development, GWM always adhere to the “precision investment, pursuit of industry leadership”. Up to now, Great Wall Motor has established a global R&D layout in “seven countries and ten cities”, including the R&D center in Kottlingbrunn, Austria, which has laid a solid foundation for continuous independent innovation.

In 2018, the components business of Great Wall Motor started to operate independently, wherein HECET E-Chuang Technology Company Limited deploys four component subsidiaries, covering business of engine system, transmission system, E-drive system and EPS system. We are committed to becoming the world leading independent third-party auto core components supplier, providing environmental protection and efficient electric and intelligent system solutions for domestic and overseas customers, the company now has more than 10,000 employees and an annual production value of 20 billion Yuan.

SVOLT Energy Technology Co., Ltd. is specialized in R&D and manufacturing of automotive power battery materials, cells, modules, PACK, BMS and energy storage products. The company has more than 4,700 employees and a technical team of more than 1,500 employees. The company has applied for more than 2000 technical patents, including more than 800 invention patents and 48 PCT international patent applications, it also launched the world’s first cobalt-free battery, square laminated ternary battery and other products. At present, SVOLT customers cover more than ten mainstream car companies around the world, and its supply capacity has repeatedly leaped into the top ten of the industry, in 2021, the company’s sales to dealers will challenge to become the industry’s top five.

FTXT Energy Technology Co., Ltd is committed to promoting the low-carbon and sustainable development of human energy, mainly engaged in the research and development, production and sales of hydrogen fuel cell products, positioning as a high-tech enterprise focusing on the market operation of hydrogen fuel cell technology. FTXT will build internationally competitive products around the core hydrogen fuel cell technology it has mastered which include high performance membrane electrode, high power density galvanic pile, high efficient fuel cell engine, high pressure vehicle hydrogen storage bottle, bottle valve with high level of integration, etc., it is committed to providing customers with cost-effective hydrogen fuel cell technology solutions.

Great Wall Motor Austria Research & Development GmbH was founded in Vienna, Austria in 2017. It belongs to HECET, a key subsidiary under Great Wall Motor. It engages in the development of E-drive motor and inverter.

Address: Flugplatz 1/2, 2542 Kottlingbrunn
Tel.: +436603210907

Contact Person: Elisabeth Guetl
Email: office@gwm.at
elisabeth.guetl@gwm.at



长城汽车股份有限公司（以下简称长城汽车）是全球知名的 SUV 和皮卡制造企业，旗下拥有哈弗、WEY、欧拉和长城皮卡四个品牌，产品涵盖 SUV、轿车、皮卡三大品类，具备发动机、变速器等核心零部件的自主配套能力。

目前，长城汽车下属公司 100 余家，员工 6 万余人，年销售额超千亿元，销售覆盖全球 60 多个国家，全球销售网络超过 500 家，连续五年全球销量超百万辆。在成立 30 周年之际，长城汽车“以用户为中心”推进自我变革，加速向“全球化科技出行公司”转型。

在技术研发上，长城汽车始终坚持“精准投入，追求行业领先”。截至目前，长城汽车已建立含奥地利科廷布伦镇研发中心在内的“七国十地”全球化研发布局，为持续的自主创新奠定了坚实的基础。

2018 年，长城汽车旗下零部件业务独立运营，其中，蜂巢易创科技有限公司下属四家子公司，业务涵盖动力系统、传动系统、电驱动系统和智能转向系统，致力于成为全球领先的独立第三方汽车核心零部件核心提供商，为国内外客户提供绿色高效的电动化、智能化系统解决方案，现有员工万余人，年产值 200 亿。

蜂巢能源科技有限公司专业从事汽车动力电池材料、电芯、模组、PACK、BMS、储能产品研发和制造，公司人员规模 4700 多人，技术团队超过 1500 人，公司目前已申请各类技术专利 2000 余项，其中发明专利 800 余项，PCT 国际专利申请 48 项；并推出世界首款无钴材料电池、方形叠片三元电池等产品。目前，蜂巢能源客户覆盖全球十余家主流车企，装机量多次跃入行业前十；2021 年，公司出货量将冲击行业前五。

未势能源科技有限公司致力于推动人类能源低碳可持续发展，主要从事氢燃料电池产品研发、生产及销售，定位为专注于氢燃料电池技术市场化运营的高科技企业。未势能源将围绕已掌握的氢燃料电池核心技术，打造具有国际竞争力的产品：高性能膜电极、高功率密度电堆、高效率燃料电池发动机、高压车载储氢瓶、高集成度瓶阀等，致力于为客户提供高性价比的氢燃料电池技术解决方案。

长城奥地利研发中心成立于 2017 年，隶属于长城汽车的核心零部件集团蜂巢易创。奥地利研发中心主要从事新能源驱动电机控制器产品研发。

地址： Flugplatz 1/2, 2542 Kottlingbrunn
电话： +43 6603210907

联系人： Elisabeth Guetl
邮箱： office@gwm.at
elisabeth.guetl@gwm.at



Founded in 1952, China Council for the Promotion of International Trade (CCPIT) is a national foreign trade and investment promotion agency.

The major responsibilities of the CCPIT include: implement relevant major national development strategies, and promote foreign trade, bilateral investment and economic & technological cooperation; carry forward cooperation with overseas trade promotion counterparts; receive overseas high-end trade and economic delegations; organize Chinese trade and economy delegations to visit foreign countries; manage overseas trade exhibitions organized by Chinese agencies, participate in affairs of Bureau of International Expositions (BIE) and World Expo on behalf of the Chinese government; hold or organize Chinese companies to attend trade and economic exhibitions, forums, fairs and other international conferences; represent domestic industry and commerce in the field of foreign trade, and involve into the formulation of trade and economic policies and rules, foreign trade negotiation and making of international commercial rules; carry out legal consulting, commercial conciliation, trade and maritime arbitration; sign and issue certificates of origin for export products and other certificates and documents related to foreign trade, provide intellectual property services such as patent application, trade mark registration, litigation and rights safeguarding; organize industries and enterprises to cope with trade disputes; provide trade and economic information, training services etc.

The CCPIT will establish wide connections with relevant international organizations, trade & investment promotion agencies, commercial associations and business circle, to organize various forms of communication and cooperation. It is committed to enhancing services for companies and making positive contributions to development of bilateral and multilateral trade relationships, promotion of world economic prosperity and improvement of the well-being of all mankind.

Address: Mariahilfer Str.47
1060 Vienna

Tel.: +43 1 310 3110
Fax: +43 1 310 3110 01
Email: ccpitat@ccpit.org



中国国际贸易促进委员会(简称:中国贸促会)成立于1952年,是全国性对外贸易投资促进机构。

中国贸促会的主要职责是,落实国家有关重大发展战略,促进对外贸易、双向投资和经济技术合作;推进与境外对口机构机制化合作;接待境外高层次经贸代表团来访,组织中国经贸代表团出访;管理全国出国举办经贸展览会,负责中国参加国际展览局和世界博览会事务;举办和组织企业参加经贸展览会、论坛、洽谈会及有关国际会议;在外经贸领域代言工商,参与经贸政策法规制定、对外经贸谈判和国际商事规则制定;开展法律顾问、商事调解、经贸和海事仲裁等工作,签发和出具出口商品原产地证明书、对外贸易有关文件和单证,提供专利申请、商标注册、诉讼维权等知识产权服务;组织产业和企业应对经贸摩擦;提供经贸信息、经贸培训等服务。

中国贸促会将与各有关国际组织、各国各地区贸易投资促进机构、商协会组织和工商企业界建立广泛联系,组织开展多种形式的交流合作,加大对企业服务的力度,为推动多双边经贸关系发展、促进世界经济繁荣、造福各国人民做出积极贡献。



Founded in 2007, EUROCRANE (China) Co., Ltd. (“Company”) is an internationally reputed manufacturer and solutions provider of a full range of cranes and material handling equipments, targeting to serve high-mid-end markets with crane technology according to European standards.

Eurocrane acquired Voith Werke, an Austrian crane company, in December 2018, which is located in Linz. Voith Werke focuses on providing customized special cranes and automated and intelligent material handling solutions. Its main products are automated cranes, metallurgical cranes, electromagnetic sucker cranes, vacuum sucker cranes, stacking cranes, grab cranes, etc. The company’s products are renowned for their technological innovation, safety and reliability in the European market. As a specialized crane manufacturer, Voith Werke enjoys a good reputation in automotive, metal, steel, timber and other industries, and is a leader in market segmentation.

Contact Person: Dino Ma
Mobile: +86 13816613516
Email: dinoma@eurocrane.com.cn



法兰泰克重工股份有限公司成立于 2007 年 6 月 19 日，位于江苏省吴江汾湖经济开发区汾越路 288 号，占地 278.8 亩。公司主营中高端桥、门式起重机、电动葫芦、工程机械部件的研发、制造和销售业务。法兰泰克重工是全球领先的起重机及物料搬运产品的专业制造和服务供应商，其产品和服务以“可靠、高性价比、创新技术、环保节能”著称。公司于 2017 年 1 月在上海证券交易所上市。

法兰泰克与 2018 年 12 月收购了奥地利起重机公司 Voith Werke。Voith Werke 位于奥地利的林兹，专注于为客户提供定制化的特种起重机及自动化、智能化的物料搬运解决方案，主要产品为自动化起重机、冶金起重机、电磁吸盘起重机、真空吸盘起重机、堆垛起重机、抓斗起重机等。该公司产品以技术创新、安全可靠享誉欧洲市场。作为专业化的特种起重机厂商，Voith Werke 在汽车、金属、钢铁、木材等行业中享有良好的口碑，是细分市场的领导者。

联系人： 马德有
电话： +86 13816613516
邮箱： dinoma@eurocrane.com.cn



FAW Austria automobile R & D GmbH was registered and established on November 20, 2019. It is located in Steyr, an Austrian industrial city with convenient transportation. It is a wholly-owned subsidiary of FAW Jiefang Group Co., Ltd.

FAW Austria automobile R & D GmbH takes the research of new energy vehicle technology and intelligent driving technology as the major development direction of the company's business while carrying out the R & D, test and trial production of commercial vehicle and assemblies.

FAW Austria automobile R & D GmbH is committed to cultivating excellent automobile professionals, establishing excellent R & D system capabilities, building a bridge between China and Europe in R & D information and resources of the automobile industry, striving to build the company into a bridgehead of FAW Jiefang in Europe, and helping improve FAW Jiefang and China's in-house R & D of commercial vehicles.



一汽解放奥地利研发有限公司（FAW Austria Automobile R&D GmbH）注册成立于 2019 年 11 月 20 日，坐落于交通便利的奥地利工业城市斯太尔市，是一汽解放汽车有限公司的全资子公司。

一汽解放奥地利研发有限公司在开展商用车整车及总成的研发、试验及试制等业务的同时，也将新能源汽车技术和智能驾驶技术的研究作为公司业务的重点发展方向。

一汽解放奥地利研发有限公司致力于培养优秀的汽车专业人才，建立卓越的研发体系能力，架起中国与欧洲之间的汽车行业研发信息与资源的桥梁，力争将公司打造成为解放在欧洲的桥头堡，为一汽解放和中国商用车自主研发事业再助一臂之力。



China Development Bank (CDB) was founded in 1994 as a policy financial institution under the direct leadership of the State Council. It was incorporated as China Development Bank Corporation in December 2008, and officially defined by the State Council as a development finance institution in March 2015. CDB has a registered capital of RMB 421.248 billion.

CDB provides medium- to long-term financing facilities that serve China's major long-term economic and social development strategies. By the end of 2017, its assets grew to RMB 15.96 trillion, a balance of loans of RMB 11.04 trillion. Professional credit rating agencies including Moody's and Standard & Poor's have rated CDB at the same level as China's sovereign rate.

CDB is the world's largest development finance institution, and the largest Chinese bank for financing cooperation, long-term lending and bond issuance.

CDB currently has 37 primary branches and 3 secondary branches on the Chinese mainland, one offshore branch in Hong Kong and 10 representative offices in Cairo, Moscow, Rio de Janeiro, Caracas, London, Vientiane, Astana, Minsk, Jakarta and Sydney, with about 9,000 staff. Its subsidiaries include CDB Capital Co., Ltd., CDB Securities Co., Ltd., CDB Leasing Co., Ltd., China-Africa Development Fund and CDB Development Fund.

Currently CDB is cooperating closely with Raiffeisen Bank International and Hungarian Development Bank as well as major Chinese, Austrian and Hungarian enterprises, and has accumulatively provided loans amounting to EUR320,000,000 to Austrian and Hungarian enterprises.

Contact Person: Eric Zhong
Head of Austria-Hungary Country Team of CDB

Email: zhongyoufang@cdb.cn
Mobile: (+36) 702198335 (Hungary)
(+86) 18626297001 (China)



国家开发银行
CHINA DEVELOPMENT BANK

国家开发银行成立于 1994 年，是直属中国国务院领导的政策性金融机构。2008 年 12 月改制为国家开发银行股份有限公司。2015 年 3 月，国务院明确国开行定位为开发性金融机构。

国开行注册资本 4212.48 亿元，股东是中华人民共和国财政部、中央汇金投资有限责任公司、梧桐树投资平台有限公司和全国社会保障基金理事会，持股比例分别为 36.54%、34.68%、27.19%、1.59%。

国开行主要通过开展中长期信贷与投资等金融业务，为国民经济重大中长期发展战略服务。截至 2017 年末，资产总额 15.96 万亿元，贷款余额 11.04 万亿元；净利润 1136 亿元，ROA0.75%，ROE9.45%，资本充足率 11.57%，可持续发展能力和抗风险能力进一步增强。穆迪、标准普尔等专业评级机构，连续多年对国开行评级与中国主权评级保持一致。

国开行是全球最大的开发性金融机构，中国最大的中长期信贷银行和债券银行。

国开行目前在中国内地设有 37 家一级分行和 3 家二级分行，境外设有香港分行和开罗、莫斯科、里约热内卢、加拉加斯、伦敦、万象、阿斯塔纳、明斯克、雅加达、悉尼等 10 家代表处。全行员工 9000 余人。旗下拥有国开金融、国开证券、国银租赁、中非基金和国开发展基金等子公司。

国家开发银行奥地利 - 匈牙利工作组成立于 2007 年，对口服务奥地利、匈牙利有关业务。目前主要通过奥合国际银行、匈牙利开发银行等多家金融机构开展金融合作，通过直贷、转贷和银团等方式支持中资企业在所在国投资兴业和当地骨干企业业务发展，通过中国 - 中东欧国家银行联合体等合作平台开展第三方市场合作。累计发放贷款 3.2 亿欧元。



The China-Austria Su-Tong Eco-Park is a cooperative international program confirmed by the former president Hu Jintao during his visit in Austria in October 2011. On March 27 2015, under the witness of President Xi Jinping and former Austrian Federal President Fischer, representatives of China and Austria government officially signed the Memorandum of Understanding on Mutual Support for the Establishment of the China-Austria Su-Tong Eco-Park. The Eco-Park project covers the whole Suxitong Science& Technology Park with a territory of 100 Square Kilometer, of which 10.6 square kilometers are used as initial area. The Eco-Park is the first national-level international cooperation platform in the city of Nantong, with the goal of building a “Sino-Austrian cooperation system innovation zone, ecological environment construction pilot zone, international High-end industrial agglomeration area, demonstration zone of sustainable development and comfortable living”.

Situated in the north wing of the Sutong River Bridge, the park locates in the center of “Economical Golden Triangle” with Shanghai, Suzhou and Nantong and is the bridgehead of Shanghai and the south of Jiangsu for the connection to the North. With a German-speaking professional service team for the all-round cooperation with Austria’s departments, agencies and enterprises, the Park has introduced Austria’s dual system training system to Nantong and provides one-stop service for Austrian investors. All the efforts are made for a preferred platform for investment in China.

The park officially established its representative office in November 2013 in Vienna, Austria, and has sent staff to work in the representative office for several rounds.



中奥苏通生态园是 2011 年 10 月，时任国家主席胡锦涛访奥期间确定的合作项目。2015 年 3 月 27 日，中奥双方在习近平主席和时任奥地利总统费舍尔的见证下正式签署了《关于共同支持建立中奥苏通生态园的谅解备忘录》。生态园整体覆盖苏锡通园区 100 平方公里，其中起步区域面积 10.6 平方公里，是南通市首个国家级国际合作平台，目标是建设“中奥合作体制创新区、生态环境建设先导区、国际高端产业集聚区、可持续发展宜居示范区”。

园区位于苏通大桥北翼，地处沪、苏、通“小金三角”的中心点，是上海及苏南联通北方的桥头堡。园区设立德语专业服务团队，与奥地利联邦数字化和经济区位部、联邦商会、各州产业集群等多个部门、机构开展全面合作，引入奥地利双元制培训体系，为奥地利企业在华投资提供一站式服务，积极打造在华投资的首选平台。

园区于 2013 年 11 月在奥地利维也纳正式设立驻奥办事处，目前已进行多轮人员派驻。



China Telecom (Deutschland), CTD is your Digital Silk Road between the DACH region and China-Asia Pacific (APAC). For companies who want to grow their business or establish a presence in China-APAC, or for Chinese-APAC enterprises that wish to expand to the west, we provide a one-stop-shop for telecommunication and technology services.

For almost two decades, our local people in across Europe and China-APAC have helped businesses pursue their ambitions to expand. We make sure that your operations are setup for success with the right bespoke technology and network connectivity to keep your teams and data connected across borders. Our solutions include SD-WAN, MPLS-VPN, IEPL, DIA, Multi-cloud Access, IoT, BYOD, colocation, managed ICT services and more.

CTD is the DACH region focused business of China Telecom (Europe) (CTE) headquartered in London. We are part of China Telecom Global (CTG) based in Hong Kong. CTG is a wholly owned by China Telecom Corporation Limited based in Beijing. CTG oversees branches outside of China across Asia, Americas, Europe and Middle East Africa (MEA). As part of this collective, China Telecom (Deutschland) can service your business connectivity technology needs wherever your offices are in the world. We seamlessly connect your global business to the largest markets including China. Our European-Asia Network has more terrestrial and submarine routes than any of our competitors, and China Telecom owns the largest digital network in China. This results in superior low latency, greater diversity and improved resilience when accessing business critical apps.

China Telecom (Deutschland) GmbH
Add.: Bockenheimer Landstraße
Email: info.europe@chinatelecomglobal.com
Website: www.chinatelecomeurope.com

Telephone: (+49) 69240032901
Fax: (+49) 69240032924
Contact: Ella Du, Chief Representative Austria
Lucia Welker, Marketing DACH Region



中国电信（德国）有限公司，简称 CTD，是您在 DACH 地区和中国 - 亚太地区（APAC）之间的数字化丝绸之路。对于希望在中国 - 亚太地区发展业务或建立业务的公司，或者希望向欧洲扩张的中国 - 亚太地区企业，我们提供一站式的电信和技术服务。

近二十年来，我们在欧洲各地和中国 - 亚太地区的当地员工一直致力协助企业追求其扩张的雄心。我们确保您的业务设置是成功的、有正确的定制技术和网络连接，以保持您团队和数据的跨国界连接。我们为您提供世界一流的解决方案包括 SD-WAN、MPLS-VPN、IEPL、DIA、多云接入、IoT、BYOD、主机托管、ICT 管理服务等。

CTD 是中国电信（欧洲）有限公司（CTE）在 DACH 地区的重点业务。CTE 的总部位于伦敦，同时是总部设在香港的中国电信国际公司（CTG）的一部分。CTG 是由总部设在北京的中国电信股份有限公司全资拥有的。CTG 负责监管中国以外的亚洲、美洲、欧洲和中东非洲（MEA）的分支机构。作为这个集体的一部分，无论您的办公室在世界何处，中国电信（德国）有限公司可以为您的全球业务连接技术需求提供服务、实现与包括中国在内的国际市场无缝连接。利用比任何竞争对手都多的地面和海底线路组成的欧亚网络及中国最大的数字网络，我们在访问关键业务应用程序时具有卓越的低延迟和业界领先的多样性和弹性，以满足您的全方位需求。

中国电信（德国）有限公司

地址：Bockenheimer Landstraße

邮箱：info.europe@chinatelecomglobal.com

网站：www.chinatelecomeurope.com

电话：(+49) 69240032901

传真：(+49) 69240032924

联系人：杜蕾蕾, CTD 奥地利首席代表

Lucia Welker, 市场营销 DACH

*24 hours Service*

China Unicom (Europe) Operation Co., Ltd. was established in November 2006, headquartered in Canary Wharf, London's financial district, and mainly undertakes various enterprise-level fixed network data services and ICT system integration projects in Europe and Africa. At present, there are 30 subsidiaries in the world. Since engaging in ICT business in 2006, Unicom Europe has completed a total of over 100 million of ICT projects. By 2006, Unicom Europe has completed a total of 200+ ICT projects, and has rich experience in implementing similar projects for Chinese bank customers and factory customers. Customers are widely covered in various industries, such as Banks, Offices, Factories, Media, Universities, Research institutes and etc.

ICT service scope:

IT mainly provides end-to-end IT architecture design, implementation, 24-hour after-sales service and IT personnel outsourcing technical support services, and engineers with various IT product certification qualifications. IT also plans or reconstructs IT management modes for customers to help them reduce IT operation and maintenance costs and rapidly develop overseas businesses.

It provides value-added service products such as security products, firewall, WIFI, storage and CCTV products, ICT business products such as hosting services, network and video system management, and forms long-term strategic partnership with IT suppliers such as Huawei, Alicloud, Lenovo, HP, IBM, Juniper, Microsoft, Vmware, Citrix, McAfee, Redbox, Cisco and Dahua, and has the qualification of direct supplier channel partner.

Data transmission service scope:

Provide private or public networking products such as IEPL and MPLS-VPN for global network connection. The networking mode is flexible, the lines are protected by multiple routes, and the data transmission is high-speed, safe and stable.

China Unicom Europe has accumulated a large number of practical operations in past system integration projects and has a large number of European supplier resources to provide you with end-to-end ICT consulting and leading ICT system integrator service providers

Contact Person: Eva liu

Email: liumj95@chinaunicom.cn

Tel.: (+43) 660 828 6601

中国联通（欧洲）运营有限公司成立于 2006 年 11 月，总部位于伦敦金融区金丝雀码头，主要在欧洲和非洲境内承接各类企业级的固网数据业务和 ICT 系统集成项目。目前在全球有 30 个子公司，自 2006 年从事 ICT 业务至今，联通欧洲共完成 ICT 项目总额过亿元。至 2006 年，联通欧洲公司共完成了 200+ 个 ICT 类项目，拥有丰富的中资银行客户和工厂客户实施同类项目的经验，客户广泛覆盖在各个行业，如银行、办公室、工厂、媒体、高校、科研院所等公司。

ICT 服务范围：

主要提供端到端 IT 集成方案的设计，实施，24 小时售后服务和人员外包技术支持服务，拥有各大 IT 产品认证资质的工程师。为客户规划或者重新构建 IT 管理模式，帮助客户达到降低 IT 运维成本，快速发展海外业务。

提供安全产品、防火墙、WIFI、存储、监控产品等增值服务产品，托管服务、网络、视频系统管理等 ICT 业务产品，与主要包括华为、阿里云、联想、惠普、IBM、Juniper、微软、Vmware、Citrix、McAfee、Redbox、思科、大华等为厂家直供等形成长期战略合作伙伴关系，并拥直供渠道合作伙伴资质。

固网数据传输服务范围：

提供私有和公有全球网络连接 IEPL、MPLS-VPN 等组网产品，组网方式灵活，线路带多重路由保护，数据传输高速、安全、稳定，故障率低、故障响应速度快。

中国联通欧洲在过去的系统集成项目中积累了大量的实践经营，拥有大量的欧洲供应商资源，为您提供端到端的 ICT 咨询和领先的 ICT 系统集成服务商。

联系人：刘美珏
邮箱：liumj95@chinaunicom.cn
电话：(+43) 660 828 6601



A service offered by
the City of Vienna

Vienna Business Agency – For your successful start in Vienna

Building on 36 years of experience, we are the first point of contact for all investors and entrepreneurs wishing to launch a subsidiary in Vienna. Being part of the City of Vienna, our services are free of charge for you.

We support you personally and comprehensively when settling in Vienna. Our team speaks your language! From the first day on, our team is at your side – dealing with all questions concerning Vienna as a business location.

- Comprehensive information regarding Vienna as a business location
- Facilitation of contacts and support with city and government agencies, banks, national and international chambers in Vienna and other local service centers
- Support with issues related to residential, commercial or tax law
- Information on funding for your business
- Assistance with site selection (overview of offices, properties, business parks and clusters in Vienna)
- Help with recruitment

Furthermore, the Expat Center Vienna was founded in order to ensure a smooth start in both your working life and your personal life in your new hometown. In numerous languages, our team provides expatriates – international specialists and executives – and their families with individual and customized support and advice on all issues of daily life.

Contact Person: Xiaojun Zhang (Jennifer)
International Business / Regional Manager

Vienna Business Agency.

A service offered by the City of Vienna.

Address: Schmerlingplatz 3, A-1010 Wien

Tel.: +43 1 4000 86727

Mobile: +43 699 140 86701

Email: zhang@viennabusinessagency.at

Website: www.viennabusinessagency.at

The logo for the Vienna Business Agency, featuring the words "vienna business agency" in white lowercase letters on a red rectangular background.

vienna
business
agency

A service offered by
the City of Vienna

维也纳商业局是维也纳市政府直属的商业及企业经济促进机构，创建 30 多年来也一直是国内和国际企业的首选接洽机构。其提供金融资金、不动产和城市发展鼓励支持以及免费的服务和咨询项目。其目标为增强维也纳企业实力及其创新能力。最终将促进本经济中心的持续发展，并增强国际竞争力。

维也纳商业局的重点优势领域，即生命科学、城市建设绿色技术、创意产业和信息通讯技术是维也纳政府着力支持和引导的产业。创新是企业成功的关键，也是确保本地经济长远发展的有力保障。

此外，我们的外国企业外派人员服务中心承担着免费服务于来自世界各地的国际组织，企业和个人商务及私人咨询，帮助他们及他们的家属顺利落户维也纳。

联系人： Jennifer Zhang (张晓军 硕士)
亚洲区域经理
国际招商部 International Business (IB)
维也纳商务局 Vienna Business Agency

办公室地址： Schmerlingplatz 3, 1010 Vienna
公司总部地址： Mariahilferstrasse 20, 1070 Vienna

电话： +43 1 4000-86727

传真： +43 1 4000-86188

手机： +43 699 140 86 701

+86 1830160 1528 （微信）

邮箱： zhang@viennabusinessagency.at

网址： www.viennabusinessagency.at



The Austrian Chinese Business Association (ACBA) is an unpolitical, non-profit association.

The ACBA was established in 2010 in Vienna, Austria and has the following missions:

To promote economic and trade relations between Chinese and Austrian entrepreneurs, to implement an information service and to provide support, in order to firstly bring entrepreneurs closer together and to name concrete contact persons for solving problems and secondly to support, improve, promote and deepen the relationship between Austria and China and to third parties generally.

ACBA also provides assistance in building up business relationships as well as to initiate and support concrete projects.

To deepen the relationship between Austria and China, the ACBA invites and receives Chinese delegation for visits and talks about further cooperation opportunities.

The Special focuses of ACBA are the Chinese investment interests in Europe as well as the bilateral business expansion of small and medium-sized enterprises.

Address: Neuer Markt 1
1010 Wien
Email: office@acba.at

Tel.: (+43) 1 512 0213
Fax: (+43) 1 513 4887



奥中商业协会 (Austrian Chinese Business Association, 简称 ACBA) 是奥地利以中奥关系为重点的商业协会。作为一个非政治性、非牟利性协会, ACBA 为您提供信息、建立关系、促进合作: 我们致力于连接两国工商界, 为企业家造就更多成功机会!

奥中商业协会 (ACBA) 为非政治性、非牟利性组织, 于 2010 年在奥地利维也纳成立, 具有以下使命:

- 协调中国代表团在奥地利的来访活动, 拉近企业家之间的关系, 为他们提供解决实际问题的具体联系人, 增进奥地利 - 中国双边交流合作
- 促进中国与欧洲企业家之间的经济贸易往来, 以诚信为基础, 发展双方关系
- 定期举办活动, 促进信息及经验交流
- 为会员在奥创办公司提供法律支持及商业咨询
- 为有意在欧洲投资以及有意在中国和欧洲发展贸易关系的中小型企业提供咨询服务
- 为会员分析在奥地利或中国市场的投资前景
- 为奥地利和中国的高校建立合作伙伴关系

奥中商业协会作为奥地利与中国经济贸易实务的沟通桥梁, 致力于为双方企业发展提供信息服务与支持, 并发起、推广和协助各种有利于中欧经济关系的合作项目与活动。



Raiffeisen Bank International AG (RBI) is the leading Austrian bank, its shares are listed on the Vienna Stock Exchange. 58,8% shares are held by the Raiffeisenlandesbanken, with the rest shares in free float.

RBI offers large Austrian and international companies a broad range of products in corporate and investment banking. Through an extensive bank network in CEE and CIS markets, the bank group provides local companies of all sizes as well as private customers with high-quality financial products.

RBI maintains representative offices and service branches in selected Asian and Western European locations to support its business activities, the bank group comprises numerous other financial services providers, in the field of leasing, assets management, factoring and M&A advisory.

The consistent quality approach of the RBI bank group is reflected in numerous local and international awards, in particularly from the leading financial publications. RBI was again selected as the 'Best Bank in CEE' by "The Banker" and "Global Finance" in 2018.

Contact Person: Mr. Rudong ZHOU
Senior Advisor, Managing Director,
Head of China Desk
Tel.: (+43) 1 71707-8066
Mob.: (+43) 664 8888 8066

Address: Am Stadtpark 9
1030 Vienna, Austria
Email: Rudong.zhou@rbinternational.com
<http://www.rbinternational.com/China-Desk>



奥合国际银行股份有限公司是奥地利领先的银行集团，是在维也纳证券交易所上市的一家银行，其 58,8% 的股份由 8 家 Raiffeisen 州立银行股东持有，其余股份由市场投资人自由交易持有。

奥合国际银行为奥地利大公司和跨国公司客户提供广泛的商业银行服务和投资银行产品，在中东欧和独联体国家，通过广泛的子银行分支机构网络，为各种规模的当地公司以及私人客户提供高质量的金融产品和综合服务。

奥合国际银行在亚洲和西欧地区设有代表处和服务分支机构，以支持银行业务的拓展。集团还拥有其他金融服务公司，例如租赁、资产管理、保理子公司，以及收购兼并咨询及融资部、证券投资子公司。

奥合国际银行集团一贯的高质量服务，在许多地方和国际性奖项中得到了充分反映，特别是来自金融出版公司评定的奖项，奥合国际银行在 2018 年再次被 "EMEA 金融"、"银行家" 和 "全球金融" 评选为 "中东欧市场最佳银行"。

奥地利维也纳总行

地址： Am Stadtpark 9
1030 Vienna, Austria

<http://www.rbinternational.com/China-Desk>

联系人： Mr. Rudong ZHOU 周如东
高级顾问，董事总经理，中国业务部主管

电话： (+43) 1 71707-8066

手机： (+43) 664 8888 8066

邮箱 Rudong.zhou@rbinternational.com

Deloitte.

Deloitte is the number one tax advisor and one of the leading providers of professional services in Austria. With 1,350 employees, Deloitte supports companies in the field of auditing, tax advisory, consulting, financial advisory, and risk advisory. Clients profit from the excellent support by top experts, as well as from their in-depth knowledge about the industries. Furthermore, the cooperation with the Austrian law office Jank Weiler Operenyi that now serves under the International Deloitte Legal Network, allows covering all legal aspects of our clients.

On the global level, Deloitte serves not only 150 countries but also generates more than 43 billion USD revenues. In Austria, Deloitte consults and audits more than 80% of the companies listed at the prime market of the local stock exchange. The revenues of the ten local offices amount to 170 million EUR. Recently, the company was awarded for being the Tax Firm of the Year and being the leading M&A advisor.

What is more, the firm offers a One-Stop-Shop service. The Chinese Services Group (CSG) is the ideal contact person for Chinese companies that are interested in the Austrian and CEE market, as well as for local firms with expansion plans to the world's second-largest economy. Our clients profit from the bilingual professionals by avoiding language and cultural barriers in advance. In particular, we offer consultation in the entire market entry process, the optimal company structure, tax incentives and government aids, as well as support in ongoing tax compliance.

Contact Person: Lei Zhu
Senior Manager | Deloitte Austria

Email: lezhu@deloitte.at
Tel.: (+43) 1 537 00-7755



德勤是奥地利的头号税务顾问，也即为领先的国际性会计审计专业服务公司之一。该公司有 1,350 名员工在不同部门，比如：审计，税务咨询，管理咨询，财务与风险咨询等。客户受益我们专家的优良服务与广泛的产业知识。此外，奥地利律师事务所 Jank Weiler Operenyi 加入了德勤。因此，我们也能提供法律服务。

在全球层面，德勤不但服务于 150 个国家，并且上一财年的收入超过 430 亿美元。在奥地利，80% 以上的上市公司选了德勤当顾问，会计师或审计师。并且，十间办事处的总收入创造了 1.7 亿欧元。最近德勤也被评为年度税务公司，以及领先的并购顾问。

另外，德勤奥地利的中国服务组 (Chinese Services Group) 提供一站式服务。C S G 为在中国投资的奥地利企业，以及在奥地利和东欧的中国公司提供服务。我们的客户能受益双语专业人士，以避免语言和文化障碍。中国服务组开设进入市场全过程的完整顾问，企业结构，以及税务研发激励与税务合规服务。

联系人： 朱磊
高级经理 | 德勤 奥地利

邮箱： lezhu@deloitte.at
电话： (+43) 1 537 00-7755



Saxinger, Chalupsky & Partners (SCWP Schindhelm) is one of Austria's leading law firms with offices in Vienna, Linz, Wels and Graz.

The firm's roots date back to 1946. On the basis of this long-standing tradition, our focus is to provide comprehensive legal advice in all relevant fields of domestic and international business and commercial law through our specialised teams of lawyers. Our legal expertise covers multinational jurisdictions with our teams as international diverse as the corporate landscape. We accompany our clients in growth markets around the world, primarily in the Central and Eastern European states and Asia. Today, more than 210 lawyers in 13 countries and 27 locations worldwide are involved in the Schindhelm Alliance.

CHINA EXPERTISE – INBOUND

- The China Desk, which was founded in 2010, offers an effective “One Stop Shop” for Chinese clients:
- Advising Asian companies on their market entry in Europe.
- “One Stop Shop” in close cooperation with the alliance offices in Shanghai and Taicang.
- Detailed expertise from both markets
- Team of German-speaking experts and Chinese native speakers.

CHINA EXPERTISE – REFERENCES

As an expert in China-related litigation, we were included in the Spotlight Table “Foreign Expert for China” of the Chambers Global Guide 2019. Our clients include numerous Chinese multinationals listed on Forbes Global 2000. With regards to our success we include the following credentials:

- Advising the China International Economic and Trade Arbitration Commission (CIETAC) on the establishment of an association in Vienna as its representation office in Europe to promote the CIETAC Arbitration Rules throughout Europe;
- Legal advice of Luxshare Precision Industry Co. Ltd (China) on the establishment and corporate structure of an Austrian joint venture company;
- The acquisition by Zhejiang Geely Holding Group Co. Ltd (“Geely Group”) of 50% of the shares in the Austrian joint venture company including the advice on license agreements.

For further information and references on our Asia expertise, please contact

Dr. Alice Meissner

Email: a.meissner@scwp.com

Tel.: (+43) 1 9050100220

Website: www.scwp.com

For further support in Chinese please contact

Mrs. Yonghong Eggers (Business Development)

Email: y.eggers@scwp.com

Tel.: (+43) 664 8317354



Saxinger, Chalupsky & Partner Rechtsanwälte 有限公司 (SCWP- 申特海姆) 是一家一流的奥地利律师事务所，在维也纳，林茨，韦尔斯和格拉茨都设有办公室。

公司的成立可追溯到 1946 年。基于这一悠久的历史，我们服务的重点是在国家和国际经济法的所有领域提供全面的法律咨询。我们的法律专业咨询涵盖跨国司法管辖区，我们的团队具有企业领域及国际多元化。我们在全球快速发展地区陪伴客户进入市场，主要是中欧，东欧和亚洲，特别是中国市场。如今申特海姆联盟的 210 多名律师活跃在全球 13 个国家和 27 个城市。

中国专业知识 – 进入市场

中国业务部成立于 2010 年，为中国客户提供有效的“一站式服务”：

- 为中国公司进入欧洲市场提供咨询
- 与在上海及太仓的申特海姆联盟的办公室密切合作
- 来自欧洲和中国两个市场的专业知识
- 德语专家及中文母语成员组成的团队

中国专业知识 - 参考资料

作为中国相关诉讼的专家，SCWP- 申特海姆被做为“中国外国专家”列入了《2019 年商会全球指南》列表。我们的客户包括众多在福布斯全球 2000 强上市的中国跨国公司。以下是我们的部分成功案例：

- 帮助中国国际经济贸易仲裁委员会 (CIETAC) 设立在维也纳的欧洲代表处，以便在整个欧洲推广 CIETAC 仲裁规则
- 向立讯精密工业股份有限公司 (中国) 就奥地利合资公司的组建和公司结构提供法律意见
- 协助浙江吉利控股集团有限公司 (以下简称“吉利集团”) 收购奥地利合资公司 50% 的股份，对协商经营权等提供咨询意见。

有关我们亚洲专业知识的更多信息和参考请联系

麦斯娜博士

邮箱：a.meissner@scwp.com

电话：(+43) 1 9050100220

网址：www.scwp.com

中文服务请联系

郭永红女士 (经济硕士)

邮箱：y.eggens@scwp.com

电话：(+43) 664 8317354



Ihr Ansprechpartner bei Standortfragen

Sie wollen ein Unternehmen gründen oder planen einen Unternehmenskauf (M&A) als Markteintritt in Österreich? Oder sind Sie bereits in Österreich ansässig und möchten in eine Erweiterung Ihres Unternehmens oder in Forschung & Entwicklung investieren?

Dann sind Sie bei uns goldrichtig! Wir, die 32 Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter der ABA – Invest in Austria beraten Sie in sämtlichen Fragen rund um den Wirtschaftsstandort Österreich, und das kostenlos und in 12 Sprachen. Wir bieten Ihnen maßgeschneiderte Informationen in folgenden Bereichen:

- Aktuelle Daten zum Wirtschaftsstandort Österreich
- Politische und wirtschaftliche Rahmenbedingungen
- Informationen über Branchen, Technologien und Marktentwicklungen
- Standortsuche und -auswahl
- Arbeits- und steuerrechtliche Fragen
- Förderungen und Finanzierungsmöglichkeiten
- Beratende Begleitung bei Betriebsgründung
- Abwicklung von Formalitäten, wie Genehmigungen von Betriebsanlagen, Förderansuchen, Arbeitsgenehmigungen oder Visa
- Vermittlung von notwendigen Kontakten in Österreich und

Anbindung an ein weltweites Netz von Kooperationspartnern

- Ansprechpartner bei standortrelevanten Fragen nach der

Projektrealisierung und bei Erweiterungsinvestitionen

Über uns

ABA – Invest in Austria ist die Betriebsansiedlungsagentur der österreichischen Standortagentur Austrian Business Agency (ABA) und eine Tochtergesellschaft des Bundesministeriums für Digitalisierung und Wirtschaftsstandort (BMDW). Mit ihren drei Abteilungen ABA – Invest in Austria, ABA – Work in Austria und Location Austria bewirbt die Standortagentur Österreich im Ausland als Wirtschafts- und Forschungsstandort, attraktiven Arbeitsmarkt für Fachkräfte sowie als Drehort für internationale Filmproduktionen und berät proaktiv und individuell.

Add.: A-1010 Vienna, Opernring 3, Austria

Tel. (+43) 1-588 58-0

Fax. (+43) 1-586 86 59

Email: office@aba.gv.at

Website: www.investinaustria.at



落户奥地利的最佳联络人

您有意向以设立公司或开展并购的形式进入奥地利市场吗？或者您已经在奥地利开展了运营，计划投资研发或扩大您的企业吗？

如果是的话，我们正是您的首选联络机构！ABA——投资奥地利的 32 名员工使用 12 种语言，为您提供与奥地利落户相关的免费咨询。我们在以下领域为您制定个性化的信息与协助：

- 落户奥地利的最新数据
- 政治与经济环境
- 行业、技术与市场开发
- 搜寻及选择合适的场所
- 劳工与税务信息
- 资助与融资的可能性
- 公司注册的咨询服务
- 运营执照、资助申请、工作许可证、签证等行政审批手续支持
- 建立在奥地利的必要人脉以及与全球网络内合作伙伴的联系
- 投后以及扩大投资的联络机构

关于我们

“ABA——投资奥地利”是奥地利国家商务发展机构 ABA 的投资促进部门。ABA 直接向奥地利联邦数字化与经济事务部（BMDW）汇报，下设 ABA——投资奥地利、ABA——就业奥地利以及奥地利电影委员会三个部门，分别负责奥地利作为产业与研发落户地、吸引专家型和专业型人员的劳动力市场、以及国际影片制作地的海外推广工作，为客户提供积极与定制化的建议。

ABA——投资奥地利因其咨询服务屡获殊荣，包括被世界银行集团列为全球最佳投促机构。

乌珊珊 中国首席代表

奥地利驻沪总领事馆商务处

地址：上海市南京西路 1376 号上海商城西峰 514 室
200040 中国

电话： (+86) 21 62897123-13

电子邮件： shanshan.wu@advantageaustria.org

网站： www.investinaustria.cn



With about 7,400 employees, 170 company-owned locations and an annual turnover of 1.77 billion euros (2020), Gebrüder Weiss ranks among Europe's leading transport and logistics companies. In addition to its core business of land transport, air & sea freight, and logistics, the company operates a number of highly specialized industry solutions and subsidiaries under the umbrella of Gebrüder Weiss Holding AG, based in Lauterach (Austria). This includes the logistics consultancy firm x|vise, tectrxx (industry specialist for hi-tech businesses), dicall (communications solutions, market research, training), Rail Cargo (railway transports) and the Gebrüder Weiss parcel service GWP, co-partner of the Austrian company DPD.

The family-run company with a 500-year history is also considered a pioneer in sustainable business practices.

Gebrüder Weiss in China

Since its market entry in 1992, Gebrüder Weiss has been focusing mostly on its role as a freight forwarder in the Air & Sea sector and land transportation. Within the past years, the company has invested heavily in other sectors such as warehousing, the introduction of an e-commerce parcel service and logistics consulting. Today, the Austrian company runs 19 locations and 13 multi-usage warehouses in the key transport hubs of Greater China. In the coming years, the logistics expert plans to expand the storage area significantly. Gebrüder Weiss China has also successfully positioned itself as a leading e-commerce specialist between China and Austria, Slovakia, Czech Republic, Hungary and Poland. In addition to that, the Silk Road pioneer has continued to expand its locations and services along the Silk Road, offering a wide range of transport solutions and services.



Gebrüder Weiss offers multimodal transport services, bridging Asia and Europe – by road, air and sea.



The transport solutions of Gebrüder Weiss cover the whole supply chain, including warehousing and more.

Contact Person: Mr. Jimmy LIU
China Logistics Solution Manager
Address: Wiener Strasse 26
2326 Maria Lanzendorf / Austria

Tel.: (+43) 1 79799-7022
Mobile: (+43) 664-8370623
Email: jimmy.liu@gw-world.com
Website: www.gw-world.com



作为欧洲领先的运输和物流企业，吉布达伟士拥有超过 7,400 名员工、170 个公司自有办事处和 17.7 亿欧元的初步年销售额 (2020)。吉布达伟士控股公司总部位于 Lauterach（奥地利），旗下除了陆运、空运和海运以及物流主营业务部门之外，还有一系列高度专业化的行业解决方案和子公司，包括物流咨询公司 x|vise、tectraxe（面向高科技企业的行业专家）、dicall（传播解决方案、市场调研、培训）、Rail Cargo（铁路运输）和参股奥地利 DPD 的 GWPC。

这家拥有 500 年历史的家族企业，堪称可持续商业实践的先锋。

自 1992 年进入中国市场，吉布达伟士扮演的主要是空海货运代理的角色。而“近年来，我们增加了在仓储、电子商务包裹服务和物流咨询等方面的投资。”陈先生说道。这些举措使得吉布达伟士巩固了其作为全方位物流服务商的地位。

目前，吉布达伟士在中国重要的枢纽城市建立了 19 个办事处，13 个综合仓储基地，并将在未来几年进一步扩大仓储面积。同时，吉布达伟士中国已发展成为中国与奥地利、斯洛伐克、捷克、匈牙利和波兰等国家之间的电子商务专家。作为新时代“丝绸之路”经济的先行者，吉布达伟士还在“丝路”沿线持续布局，增设办事处，为客户提供物流解决方案。



吉布达伟士提供多式联运服务，通过海陆空多种组合亚洲和欧洲。



吉布达伟士的运输解决方案涵盖整个方式连接供应链，包括仓储及其他相关服务。

联系人： 刘跃卓

欧洲中国业务部经理

地址： Wiener Strasse 26

2326 Maria Lanzendorf / Austria

座机： (+43) 1 79799-7022

手机： (+43) 664 8370623

邮箱： jimmy.liu@gw-world.com

网页： www.gw-world.com



China Mobile International (Germany) GmbH, a wholly owned subsidiary of China Mobile International (CMI), provides a full range of comprehensive international telecommunications services which include IDD, Roaming, Internet, MNC Services and Value Added Business across the globe. Headquartered in Hong Kong, CMI has expanded our footprint in 37 countries across different regions.

As the world's leading telecommunications operator, CMI is actively involved in the Belt and Roads initiative and aims to become the architect and pilot of the Digital Silk Roads. In order to protect data security and to support customer's international development, CMI Germany arrived in Frankfurt to provide tailor-made, high quality and integrated telecommunications solutions to Chinese and European enterprises and operators.

Echoing the vision of China Mobile Group, the objective of the German subsidiary is to create a seamless, carefree and borderless digital life globally and to become a future contributor of China Mobile's global value and a trustworthy partner in the industry.

China Mobile International is strengthening its cooperation with international operators. The roaming network of CMI covers 264 countries and regions. By means of service upgrade and charge adjustments, CMI keeps reducing service charges and providing the best international communication experience to its 900+ million customers. CMI is continuously accelerating its pace in expanding global network deployment and scale of connectivity. The company presently owns 70+ submarine and terrestrial cables, 180+ PoPs. In February 2021, a new CMI data centre was open in Germany, seamlessly connecting with CMI's Singapore and UK data centres, its Global Network Centre in Hong Kong and its extensive global mobile communications and cloud network infrastructure. The Frankfurt data center is an important addition to CMI's growing global network and committed to helping provide secure and reliable high-speed connections to enterprises in digital era.

Leveraging on the abundant network resources across the globe, China Mobile International (Germany) GmbH provides the comprehensive telecommunications services, including: IPLC / IEPL, MPLS VPN, IP Transit, SD-WAN, Data Centers, CDN, ICT, Voice and IoT etc.

CMI Germany provides high-quality local telecommunications services for Chinese enterprises seeking to develop in European market. For European enterprises and operators seeking for international development, CMI Germany works as a bridge that enables customers to benefit not only from an efficient local service but also from our abundant international network which connects Asia and Europe.

China Mobile International (Germany) GmbH
Address: Ulmenstraße 37-39
60325 frankfurt am main, Germany

Tel: (+49) 69 2474387 11
E-Mail: Europe@cmi.chinamobile.com



中国移动国际公司德国子公司 (CMI Germany), 是中国移动国际有限公司 (CMI) 的全资子公司, 面向全球开展国际话音、移动漫游、国际互联网、跨国企业客户服务和增值服务等全方位国际电信服务。总部位于香港, CMI 于 2010 年 12 月成立, 现时在全球 37 个国家和地区开展业务。

中国移动作为世界领先的电信运营商企业, 积极响应“一带一路”倡议, 致力于成为信息丝绸之路的筑路人和领航者。为了更好地服务欧亚企业及运营商客户, 中国移动国际公司德国子公司在法兰克福落地, 面向欧洲各国提供个性化, 高质量的欧亚通信网络综合技术解决方案, 保障客户信息安全, 支持客户国际化发展。德国子公司始终秉承母公司发展理念, 以实现“无缝、无忧、无国界的全球数字生活”为愿景, 也为成为“中国移动未来全球价值的贡献者, 产业链可信赖的全球合作伙伴”而不断努力奋斗。

中国移动国际秉承客户为中心, 致力于为全球客户提供具有竞争力的创新数字化服务。中国移动国际持续加强与全球电信运营商的合作, 国际漫游覆盖达 264 国家和地区, 为 9 亿中国移动用户大幅降低国际通信费用; 不断加快网络资源布局, 提升全球网络连接规模及网络质量, 增强用户体验。目前在全球拥有超过 70 条海陆缆资源, 境外业务节点 (PoPs) 180 余个, 其中 62 个在欧洲, 提供传输通讯、IPVPN 及互联网等服务。2021 年初, 中国移动国际有限公司 (CMI) 建于德国法兰克福的新数据中心正式投入使用, 与 CMI 新加坡数据中心、英国数据中心、中国香港环球网络中心及其全球移动通信和云网基础设施无缝连接, 进一步拓展了 CMI 通达全球的智能网络基础设施, 致力于全面满足企业在数字化时代不断增长的连接需求。

凭借优质的网络资源, 中国移动国际公司德国子公司为客户提供的产品及服务包括: 数据业务, 如跨境专线 / 跨境以太网专线 (IPLC/IEPL), 多协议标签交换虚拟专用网 (MPLS VPN), IP 转接, 软定义广域网解决方案, 数据中心, CDN 网络和 ICT 等服务, 此外还提供国际语音服务, 物联网服务等。

中国移动国际公司德国子公司为中资企业海外落地提供更加全面的本地化优质电信服务, 免除通信方面的后顾之忧。同时为走向中国的外资企业搭建通信桥梁, 帮助企业客户和运营商客户整合国内网络通信资源, 帮助客户进行欧亚间信息快速对接, 实现国际化发展。

China Mobile International (Germany) GmbH
Address: Ulmenstraße 37-39
60325 frankfurt am main, Germany

Tel: (+49) 69 2474387 11
E-Mail: Europe@cmi.chinamobile.com

